

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 923/2013

z dne 25. septembra 2013

o odprtju in upravljanju tarifnih kvot Unije za kmetijske proizvode s poreklom iz Paname

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2012/734/EU z dne 25. junija 2012 o podpisu Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Srednjo Ameriko na drugi strani in o začasni uporabi dela IV Sporazuma glede trgovinskih zadev⁽¹⁾ ter zlasti člena 6 Sklepa,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) S Sklepom 2012/734/EU je bil odobren podpis Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Srednjo Ameriko na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) v imenu Unije. V skladu s Sklepom 2012/734/EU je treba Sporazum uporabljati začasno do zaključka postopkov za njegovo sklenitev. Sporazum se začasno uporablja od 1. avgusta 2013.
- (2) Dodatek 2 k Prilogi I k Sporazumu se nanaša na uvozne tarifne kvote EU za blago s poreklom iz Srednje Amerike. Dve tarifni kvoti se dodelita izključno Panami. Zato je treba za takšne proizvode odpreti tarifne kvote.
- (3) Kvote bi se morale upravljati po načelu „prvi pride, prvi dobi“ v skladu z Uredbo Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti⁽²⁾. Za uveljavitev tarifnih koncesij, določenih v tej uredbi, bi morale biti proizvodom iz Priloge priloženo dokazilo o poreklu, kakor je določeno v Sporazumu. Priloga I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski

tarifi⁽³⁾, kakor je bila spremenjena z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 927/2012⁽⁴⁾, vsebuje nove oznake KN, ki se razlikujejo od tistih iz Sporazuma. Zato bi se morale nove kode odražati v Prilogi k tej uredbi.

- (4) Ker začne Sporazum veljati 1. avgusta 2013, bi se morala ta uredba začeti uporabljati istega dne.
- (5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Tarifne kvote Unije so odprte za blago s poreklom iz Paname, navedeno v Prilogi.

Člen 2

Carine, ki se uporabljajo za uvoz blaga s poreklom iz Paname, navedenega v Prilogi, v Unijo, se začasno prekličejo v okviru ustreznih tarifnih kvot iz Priloge k tej uredbi.

Člen 3

Proizvodom iz Priloge je priloženo dokazilo o poreklu, kakor je določeno v Dodatku 3 k Prilogi II k Sporazumu.

Člen 4

Tarifne kvote iz Priloge upravlja Komisija v skladu s členi 308a do 308c Uredbe (EGS) št. 2454/93.

Člen 5

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. avgusta 2013.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. septembra 2013

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 346, 15.12.2012, str. 1.

⁽²⁾ UL L 253, 11.10.1993, str. 1.

⁽³⁾ UL L 256, 7.9.1987, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 304, 31.10.2012, str. 1.

PRILOGA

Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature se šteje, da ima besedilo poimenovanja teh proizvodov zgolj okvirno vrednost, področje uporabe preferencialne sheme pa je v okviru te priloge določeno z oznakami KN, kot obstajajo v času sprejetja te uredbe.

Zaporedna št.	Oznaka KN	Poimenovanje blaga	Obdobje veljavnosti kvote	Obseg letne kvote (v tonah neto mase, če ni določeno drugače)
09.7310	2208 40 51 2208 40 99	Rum in druga žganja, dobljena z destilacijo fermentiranih proizvodov iz sladkornega trsa, v embalaži s prostornino več kot 2 litra	Od 1.8.2013 do 31.12.2013	417 hektolitrov (izraženo kot ekvivalent čistega alkohola)
			Od 1.1.2014 do 31.12.2014 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	1 050 hektolitrov (izraženo kot ekvivalent čistega alkohola) (1)
09.7311	1701 13 1701 14 1701 91 1701 99	Sladkor iz sladkornega trsa ali sladkorne pese ter kemično čista saharoza, v trdnem stanju, razen surovega sladkorja, ki ne vsebuje dodanih snovi za aromatiziranje ali barvil	Od 1.8.2013 do 31.12.2013	5 000 (izraženo kot ekvivalent surovega sladkorja)
	1702 30	Glukoza in glukozni sirup, ki ne vsebuje fruktoze, ali ki v suhem stanju vsebuje manj kot 20 mas. % fruktoze	Od 1.1.2014 do 31.12.2014 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	12 360 (izraženo kot ekvivalent surovega sladkorja) (2)
	1702 40 90	Glukoza in glukozni sirup, razen izoglukoze, ki v suhem stanju vsebuje vsaj 20 mas. %, vendar manj kot 50 mas. % fruktoze, razen invertnega sladkorja		
	1702 50	Kemično čista fruktoza		
	1704 90 99	Drugi sladkorni proizvodi, ki ne vsebujejo kakava		
	1702 90 30 1702 90 50 1702 90 71 1702 90 75 1702 90 79 1702 90 80 1702 90 95	Drugi sladkorji, vključno invertni sladkor in drugi sladkorji in druge mešanice sladkornih sirupov, ki v suhem stanju vsebujejo 50 mas. % fruktoze, razen kemično čiste maltoze		
	1806 10 30 1806 10 90	Kakavov prah, ki vsebuje 65 mas. % ali več saharoze ali izoglukoze, izražene kot saharoza		
	ex 1806 20 95	Drugi proizvodi v blokih, ploščah ali palicah, mase več kot 2 kg, ali v obliki tekočine, paste, prahu, granul ali podobnih oblikah, v razsutem stanju ali v izvornih pakiranjih z maso nad 2 kg, ki vsebujejo manj kot 18 % mas. % kakavovega masla in 70 mas. % ali več saharoze		
	ex 1806 90 90	Druga čokolada in drugi prehrambeni proizvodi, ki vsebujejo kakav, z vsebnostjo 70 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza)		

Zaporedna št.	Oznaka KN	Poimenovanje blaga	Obdobje veljavnosti kvote	Obseg letne kvote (v tonah neto mase, če ni določeno drugače)
	1901 90 99	Drugi prehrambeni proizvodi iz moke, drobljenca, zdroba, škroba ali sladnega ekstrakta, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 40 mas. %, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo; drugi prehrambeni proizvodi iz blaga iz tarifnih števil 0401 do 0404, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 5 mas. %, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo		
	2006 00 31 2006 00 38	Sadje (razen tropskega sadja in ingverja), vrtnine, oreški (razen tropskih orehov), sadne lupine in drugi deli rastlin, konzervirani v sladkorju (odcejeni, glazirani ali kristalizirani)		
	2007 91 10 2007 99 20 2007 99 31 2007 99 33 2007 99 35 2007 99 39	Džemi, sadni želeji, marmelade, sadni pireji ali pireji iz oreškov in sadne paste ali paste iz oreškov, dobljeni s toplotno obdelavo		
	ex 2009	Sadni sokovi (razen paradižnikovega soka, sokov iz tropskega sadja in mešanic sokov iz tropskega sadja) in zelenjavni sokovi z vrednostjo do vključno 30 EUR na 100 kg neto mase, nefermentirani in ki ne vsebujejo dodanega alkohola, ki vsebujejo 30 mas. % ali več dodanega sladkorja		
	ex 2101 12 98 ex 2101 20 98	Pripravki na osnovi kave, pravega čaja ali maté čaja, ki vsebujejo 70 mas. % ali več saharoze		
	ex 2106 90 98	Druga živila, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu, ki vsebujejo 70 mas. % ali več saharoze		
	3302 10 29	Mešanice dišav in mešanice na osnovi ene ali več teh snovi, ki se uporabljajo v industriji pijač, ki vsebujejo vse arome, značilne za določeno vrsto pijače, z volumsko vsebnostjo alkohola, ki ne presega 0,5 vol. %		

(¹) S povečanjem 50 hektolitrov (izraženo kot ekvivalent čistega alkohola) na leto od 1. januarja 2015.

(²) S povečanjem 360 ton (izraženo kot ekvivalent surovega sladkorja) na leto od 1. januarja 2015.